



## ■ إبراهيم العربي: استثمارات ألمانيا في مصر تتجاوز 7.1 مليار دولار

و شد على أن "ألمانيا تعدّ شريكا رئيسيا في ثورة تطوير البنية التحتية في مصر، حيث تقوم الشركات الألمانية بتنفيذ مشروعات بقيمة 33 مليار دولار في قطاعي الطاقة والسكة الحديد، بالإضافة إلى توقيع الحكومة المصرية عقد إدارة منظومة السكة الحديد الجديدة مع هيئة السكة الحديد الألمانية لمدة 15 عاما".

وبحسب تقرير أعدته مجموعة تينك تانك إيجيبث للأبحاث والاستشارات الاقتصادية عن العلاقات التجارية والميزان التجاري المشترك، فإنّ مصر تحتل المركز الـ59 ضمن قائمة أكبر الاقتصادات تصديرا في العالم.  
المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

أشار رئيس الاتحاد العام للغرف التجارية المصرية إبراهيم العربي، إلى أنّ "حجم التجارة البينية بين مصر وألمانيا بلغ نحو 6.05 مليار دولار في عام 2021 مقارنة بـ5.573 مليار دولار في عام 2020".  
ولفت العربي إلى أنّ "عمق العلاقات الاقتصادية بين مصر وألمانيا التي تمتد إلى سبعين عاما من التعاون كان وراء الاهتمام المستمر لاقتناص كافة فرص تنمية الشراكة الاقتصادية"، موضحا أنّ "عدد الشركات الألمانية العاملة في مصر يصل إلى حوالي 1.180 شركة بإجمالي استثمارات 7.1 مليار دولار في قطاعات الطاقة والسكة الحديد والصناعة والسياحة".

## ■ Ibrahim El-Araby: German Investments in Egypt Exceed \$7.1 billion

Ibrahim El-Araby, President of the General Federation of Egyptian Chambers of Commerce, indicated that "the volume of bilateral trade between Egypt and Germany amounted to about 6.05 billion dollars in 2021, compared to 5.573 billion dollars in 2020."

El-Araby pointed out that "the depth of the economic relations between Egypt and Germany, which extends back to seventy years of cooperation, was behind the continuous interest in seizing all opportunities to develop the economic partnership," he explained that "the number of German companies operating in Egypt amounts to about 1,180 companies, with total investments of \$7.1 billion in the energy, railways, industry and tourism

sectors."

He stressed that "Germany is a major partner in the infrastructure development revolution in Egypt, as German companies are implementing projects worth \$33 billion in the energy and railway sectors, in addition, the Egyptian government signed a contract to manage the new railway system with the German Railways Authority for a period of 15 years."

According to a report prepared by the Tank Egypt Group for economic research and consultancy on trade relations and the common trade balance, Egypt occupies the 59th place among the list of the largest exporting economies in the world.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



### ■ تثبيت التصنيف السيادي للإمارات مع نظرة مستقبلية مستقرة

كلها عوامل دعمت التصنيف القوي للإمارات. وأعربت المؤسسة عن توقعاتها ببقاء الأرصدة الخارجية للإمارات قوية، مدعومة في ذلك من جانب أبوظبي. وتوقعت المؤسسة في تقريرها أن يظل الحساب الجاري للإمارات، في حالة فائض مرتفع، بحيث تبلغ نسبته إلى الناتج المحلي الإجمالي 18.5 في المئة في 2022، ثم 14.7 في المئة في 2023، بالمقارنة مع 11.7 في المئة في 2021. وبيّنت «كابيتال إنتلجينس» أن هذا الارتفاع المتوقع يُعزى بالأساس إلى الارتفاع في أسعار النفط وتعافي إيرادات قطاع السياحة بعد التخفيف التدريجي في القيود التي كانت مفروضة على السفر في مختلف دول العالم بسبب تفشي جائحة كورونا.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

ثبنت وكالة "كابيتال إنتلجينس" التصنيف السيادي طويل الأجل للعملة الأجنبية والعملة المحلية لدولة الإمارات عند «AA-». كما ثبتت أيضاً التصنيف السيادي قصير الأجل للعملة الأجنبية والعملة المحلية عند «A1+» مع نظرة مستقبلية مستقرة. ونوّهت الوكالة إلى أن تثبيت تصنيفها السيادي للإمارات، يعكس قوة الأرصدة المالية والخارجية الموحدة، متوقعة بقاء هذه الأرصدة قوية طوال الفترة التي يُعطيها التصنيف. مبيّنة أنّ الإمارات راغبة بدعم المؤسسات الاتحادية، في حال حدوث متاعب مالية، وهو أمر غير مُرَجَّح. ووفق التقرير فإنّ البيئة السياسية الداخلية المُستقرة، وارتفاع نصيب الفرد الواحد في الدولة من ناتجها المحلي الإجمالي، والجهود المستمرة من أجل تنويع الاقتصاد وتحسين هيكل الميزانية الموحدة،

### ■ Fixing the UAE's Sovereign Rating with a Stable Outlook

The "Capital Intelligence" agency affirmed the long-term sovereign rating of foreign and local currencies of the UAE at "AA-". It also affirmed the short-term sovereign rating of foreign and local currencies at "A1+" with a stable outlook.

The agency noted that the consolidation of its sovereign rating of the Emirates reflects the strength of the consolidated financial and external balances, and it is expected that these balances will remain strong throughout the period covered by the rating. Indicating that the UAE is willing to support federal institutions, in the event of financial problems, which is unlikely. According to the report, the stable internal political environment and the high per capita share of the country's GDP, continuous efforts to diversify the

economy and improve the structure of the consolidated budget are all factors that have supported the strong rating of the Emirates.

The agency expressed its expectations that the external balances of the UAE will remain strong, supported in this by Abu Dhabi. In its report, the agency expected that the current account of the UAE would remain in a high surplus, with a ratio of 18.5 percent to GDP in 2022, then 14.7 percent in 2023. Compared to 11.7 percent in 2021. "Capital Intelligence" indicated that this expected rise is mainly due to the rise in oil prices and the recovery of tourism revenues after the gradual easing of restrictions on travel in various countries of the world due to the outbreak of the Corona pandemic.

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)





### صندوق النقد يخفّض توقعاته للنمو الاقتصادي العالمي

توقعت "بلومبيرغ" أن يخفّض صندوق النقد الدولي توقعاته للنمو الاقتصادي العالمي بشكل كبير في تحديثه القادم. وأكدت مديرة الاستراتيجية والسياسة والمراجعة في صندوق النقد الدولي سيليا بازار باسيوغلو "أننا سنخفّض توقعاتنا إلى حد كبير، فارتفاع أسعار الغذاء والطاقة، وتباطؤ تدفقات رأس المال إلى الأسواق الناشئة، فضلاً عن الوباء المستمر والتباطؤ في الصين، يجعل الأمر أكثر صعوبة لصانعي السياسات"، لافتة إلى "صعوبة تنسيق استجابة عالمية لارتفاع التضخم ومخاوف الركود، حيث يتعرّض الاقتصاد العالمي بالفعل إلى صدمة تلو الأخرى".

وخفّض صندوق النقد الدولي بالفعل توقعاته للنمو العالمي هذا العام إلى 3.6 في المئة من 4.4 في المئة قبل الأزمة في أوكرانيا، في تقرير إبريل/نيسان الماضي؛ حيث يجد محافظو البنوك المركزية في جميع أنحاء العالم صعوبة في العثور على الاستجابة الصحيحة لزيادة الأسعار التي تحركها مشكلات العرض. واعتبر رئيس الأبحاث في بنك التسويات الدولية هيون سونج شين، أنّ "الطريق إلى الهبوط السلس للاقتصاد العالمي يضيق، وعلى الرغم من اعتقادنا بأنه لا يزال مساراً ممكناً، فإنه التأكيد لن يكون سهلاً للغاية"، مشدداً على أنّه "عندما تشدد البنوك المركزية السياسة النقدية بطريقة سريعة وحاسمة وتملك استجابة مسبقة للتضخم، فإن ذلك يقود بشكل أكبر إلى هبوط سلس".

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

### IMF Lowers its Forecast for Global Economic Growth

"Bloomberg" expects the International Monetary Fund to significantly reduce its forecast for global economic growth in its next update.

"We are going to lower our expectations significantly, as rising food and energy prices will lead to higher food and energy prices, slowing capital flows to emerging markets, as well as the ongoing epidemic and slowdown in China, are making it even more difficult for policymakers." said Sila Pazar Basioglu, director of strategy, policy and review at the International Monetary Fund. She pointed out that "the difficulty of coordinating a global response to rising inflation and fears of recession, as the global economy is already subjected to one shock after another."

The International Monetary Fund has already lowered

its forecast for global growth this year to 3.6 percent from 4.4 percent before the crisis in Ukraine, in a report last April; Central bankers around the world are finding it difficult to find the right response to price increases driven by supply problems.

"The path to a smooth landing for the global economy is narrowing, and while we believe that it is still a possible path, confirmation will not be very easy," said Hyun Sung Shin, head of research at the Bank for International Settlements. He stressed that "when central banks tighten monetary policy in a quick and decisive manner and have a prior response to inflation, this leads more to a smooth landing."

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)



### ■ ارتفاع حجم الاستثمار الأجنبي المباشر في سلطنة عمان

حسب النشاط الاقتصادي وبلد المنشأ بالإضافة إلى بيانات حول الاستثمار العماني في الخارج. وأظهرت النتائج ارتفاع حجم الاستثمار الأجنبي المباشر في سلطنة عمان بنهاية عام 2020 بنسبة 9.2 في المئة ليبلغ 15 مليارًا و761 مليونًا و900 ألف ريال عماني مقارنة بالفترة نفسها من عام 2019 حيث بلغ 14 مليارًا و432 مليونًا و100 ألف ريال عماني، مشكلًا ما نسبته 70.9 في المئة من إجمالي الاستثمار الأجنبي، وشكل الاستثمار الأجنبي ما نسبته 78.2 في المئة من إجمالي الناتج المحلي 2020، في حين يشكل الاستثمار الأجنبي المباشر ما نسبته 55.4 في المئة من إجمالي الناتج المحلي.

**المصدر (صحيفة الدستور الأردنية، بتصرف)**

أظهرت نتائج الإصدار الخامس عشر من النشرة الإحصائية للاستثمار الأجنبي في سلطنة عمان تناميًا لافتًا في حجم الاستثمار الأجنبي بشقيه المباشر وغير المباشر. وبيّنت النتائج ارتفاع إجمالي الاستثمارات الأجنبية بنهاية عام 2020 بنسبة 6 في المئة ليبلغ 22 مليارًا و244 مليونًا و500 ألف ريال عماني مقارنة بالفترة نفسها من عام 2019 حيث بلغ 20 مليارًا و983 مليونًا و200 ألف ريال عماني. وتضمنت النشرة بيانات تفصيلية عن الاستثمار الأجنبي في سلطنة عمان حسب نوع الاستثمار كالاستثمار الأجنبي المباشر، واستثمارات المحافظ والاستثمارات الأجنبية الأخرى مصنفة

### ■ Volume Increase of Foreign Direct Investment in the Sultanate of Oman

The results of the fifteenth edition of the Statistical Bulletin of Foreign Investment in the Sultanate of Oman showed a remarkable growth in the volume of foreign investment, both direct and indirect.

The results showed an increase in total foreign investments by the end of 2020 by 6 percent, to reach 22 billion and 244 million and 500 thousand Omani riyals, compared to the same period in 2019, which amounted to 14 billion and 432 million and 100 thousand Omani riyals.

The bulletin included detailed data on foreign investment in the Sultanate of Oman by type of investment, such as foreign direct investment, portfolio investments and other foreign investments classified by economic

activity and country of origin. In addition to data on Omani investment abroad. The results showed an increase in the volume of foreign direct investment in the Sultanate of Oman by the end of 2020 by 9.2 percent to reach 15 billion and 761 million and 900 thousand Omani riyals, compared to the same period in 2019 when it amounted to 14 billion and 432 million and 100 thousand Omani riyals. It constituted 70.9 percent of the total foreign investment, and foreign investment accounted for 78.2 percent of the GDP 2020, while foreign direct investment constituted 55.4 percent of the GDP.

**Source (Al-Dustour Jordanian Newspaper, Edited)**